



# T657

## Tariffa degli abbonamenti modulari

Edizione 01.06.2026

## Modificazioni valide dal 01.06.2026

Cifra	Modifiche
<u>1.2</u> , <u>1.3</u>	Aggiornamento sconti
2.4	Grafica rimossa

## Indice

<b>0</b>	<b>Avvertenze preliminari</b> .....	<b>1</b>
<b>1</b>	<b>Campo d'applicazione</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Offerta</b> .....	<b>4</b>
2.1	Definizione .....	4
2.2	Zone delle comunità tariffarie .....	4
2.3	Zone con traffico locale fuori di comunità tariffarie .....	4
<b>3</b>	<b>Disposizioni generali</b> .....	<b>6</b>
3.1	Definizione/Assortimento/Validità .....	6
3.2	Emissione .....	6
3.3	Validità nei treni/Cambio classe .....	6
3.4	Cambiamento di percorso .....	7
3.5	Biglietti di congiunzione.....	7
3.6	Rimborso .....	7
3.7	Sostituzione .....	7
<b>4</b>	<b>Calcolo dei prezzi</b> .....	<b>8</b>
4.1	Basi.....	8
4.2	Calcolo.....	8

## **0 Avvertenze preliminari**

0.1 Per quanto non stabilito altrimenti, per il trasporto di persone con l'abbonamento modulare (abb. modulare) si applicano:

- le disposizioni accessorie comuni di tariffa per il Servizio diretto nazionale e le comunità T600
- la Tariffa generale per viaggiatori T601
- la Tariffa degli abbonamenti di percorso T650 e
- le tariffe delle comunità tariffarie e di traffico partecipanti.

# 1 Campo d'applicazione

1.1 Nella tariffa per gli abbonamenti modulari sono comprese le tratte delle imprese di trasporto che applicano la tariffa degli abbonamenti di percorso T650.

1.2 Alla tariffa per gli abbonamenti modulari partecipano le seguenti comunità tariffarie, con i ribassi indicati per le zone in abbonamento:

Iniziali	Codice	Comunità tariffarie e del traffico	Sconto
CTGE	447	Communauté tarifaire genevoise unireso	17%
CTIFR	484	Communauté tarifaire fribourgeoise	Min 24%
CTJU	479	Communauté Jura VagABOnd	27%
CTNE	441	Communauté tarifaire neuchâteloise Onde verte	Min 25%
CTV	450	Communauté tarifaire vaudoise mobilis	27%
TIA	464	Tariffa Integrata Arcobaleno	10%
TNW	460	Tarifverbund Nordwestschweiz TNW	20%
Transreno	430	Transreno	49%
TV Libero	477	Tarifverbund Libero	Min 27%
TVAG	435	Tarifverbund Aargau A-Welle	24%
TV LU/OW/NW	474	Tarifverbund Passepartout	Min 14%
TVK	417	Tarifverbund Klosters	14%
TVOst	452	Tarifverbund Ostwind	Min 24%
TVSZ	451	Tarifverbund Schwyz	15%
TVZG	431	Tarifverbund Zug	25%
ZVV	490	Zürcher Verkehrsverbund ZVV	10%

- 1.3 Alla tariffa per gli abbonamenti modulari partecipano le seguenti imprese del traffico locale fuori delle comunità, con i ribassi indicati:

<b>Iniziali</b>	<b>Codice</b>	<b>Impresa di trasporto gerente</b>	<b>Città</b>	<b>Sconto</b>
BCS	765	Bus Commune Sion	Sion	10%
BS	714	Bus Sierrois	Sierre	11%
BUM	713	Bus urbain Martigny	Martigny	10%
PAG	801	PostAuto Schweiz AG	Brig	19%

- 1.4 I piani sinottici delle singole zone sono riportati al sito [www.sbb.ch/modul-abo](http://www.sbb.ch/modul-abo).

- 1.5 Per un abbonamento modulare di 1<sup>a</sup> classe si applica in generale il prezzo di zona della 2<sup>a</sup> classe. Sulle comunità A-Welle, ZVV, TNW, Arcobaleno e in parte anche Transreno si applica il prezzo di zona della 1<sup>a</sup> classe.

## **2 Offerta**

### **2.1 Definizione**

2.1.1 Con un abbonamento modulare si possono collegare abbonamenti di percorso e zone di comunità. In questo modo diventa possibile l'utilizzazione delle reti del trasporto urbano e del traffico locale con località di partenza / destinazione fuori di una comunità e con percorsi che oltrepassano i confini comunitari.

L'abbonamento modulare consente le seguenti combinazioni con un abbonamento di percorso:

- Zona-percorso-zona
- Zona-percorso (o vice versa)
- Percorso-zona-percorso-zona (o vice versa)
- Zona-percorso-zona-percorso-zona

Le seguenti combinazioni con un abbonamento di percorso non sono ammesse:

- Percorso-zona-percorso (per poter includere una zona sul tragitto, la zona di partenza e/o di arrivo dev'essere una zona di un abbonamento modulare; si vedano le possibilità di combinazione ammesse qui sopra).

### **2.2 Zone delle comunità tariffarie**

Nell'abbonamento modulare possono essere integrate le zone di una comunità tariffaria riportate nel sistema.

### **2.3 Zone con traffico locale fuori di comunità tariffarie**

Nell'abbonamento modulare è possibile integrare reti di trasporto locale al di fuori di comunità. Le zone corrispondenti sono memorizzate nel sistema.



### 3 Disposizioni generali

#### 3.1 Definizione/Assortimento/Validità

3.1.1 L'abbonamento modulare non è trasferibile e dà diritto ad un numero illimitato di corse, nella classe corrispondente, sulle tratte e nelle zone incluse nell'abbonamento.

3.1.2 Vengono emessi i seguenti tipi di abbonamenti:

Categorie di clienti	Durata di validità	Classe	Denominazione
Persone dai 25 anni	1 anno 1 mese	1a/2a classe	Adulti
Ragazzi e giovani fino ai 24.99 anni	1 anno 1 mese	2a classe	Giovani

3.1.3 Il primo giorno di validità (PGV) dell'abbonamento modulare può essere scelto liberamente (data mobile).

#### 3.2 Emissione

3.2.1 L'abbonamento modulare viene emesso sullo SwissPass senza modalità di rinnovo automatico

3.2.2 Si utilizza il prodotto NOVA 61509 (abb. modulare da 1 mese) o 61510 (per 12 mesi)

#### 3.3 Validità nei treni/Cambio classe

##### 3.3.1 Cambio classe per una tratta:

In caso d'utilizzazione della 1<sup>a</sup> classe con un abbonamento modulare di 2<sup>a</sup> classe, si deve pagare la differenza tra i prezzi dei biglietti ordinari per il percorso corrispondente. I ragazzi da 6 a 15.99 anni e le altre persone aventi diritto a prezzi ridotti (per es. titolari del metà prezzo), pagano il cambio classe ridotto.

Se viene utilizzata la 1<sup>a</sup> classe con un abbonamento modulare di 2<sup>a</sup> classe, nel corso della sua durata di validità, si può emettere un «cambiamento di classe per un determinato percorso (prodotto NOVA 50166) per adulti. La durata di validità del cambio classe mensile di percorso termina, con l'ultimo giorno di validità dell'abbonamento modulare, salvo in caso di rinnovo o di acquisto di un nuovo abbonamento modulare. Si applicano le disposizioni sui rimborsi della T600.9.

##### 3.3.2 Cambio classe per le zone:

Si applicano le disposizioni specifiche interne della comunità tariffaria interessata o del traffico locale.

## **3.4 Cambiamento di percorso**

### **3.4.1 Cambiamento di percorso per una tratta:**

Con gli abbonamenti modulari, possono essere emessi cambiamenti di percorso per tratte parziali, conformemente alle T650 e T601.

I biglietti di cambiamento di percorso in riferimento ad abbonamenti sono valevoli **1 giorno**.

Bisogna emettere biglietti di cambiamento di percorso calcolati sui biglietti ordinari e a prezzo intero. I ragazzi da 6 a 15.99 anni e le altre persone aventi diritto a biglietti ordinari a prezzi ridotti (per es. titolari del metà prezzo), pagano il prezzo ridotto.

### **3.4.2 Cambiamento di percorso per le zone:**

Non viene offerto nessun cambiamento di percorso per le zone delle comunità tariffarie.

## **3.5 Biglietti di congiunzione**

3.5.1 Biglietti di congiunzione per itinerari che oltrepassano una comunità tariffale integrale o all'interno di una regione senza comunità tariffale integrale:

- Vengono emessi biglietti di congiunzione del Servizio diretto (prodotto NOVA 125, biglietto di percorso), per il rispettivo percorso.
- Si applica, inoltre, la regola per i treni diretti.

3.5.2 Biglietti di congiunzione all'interno di una Comunità tariffale integrale:

- Si applicano le rispettive prescrizioni tariffarie della comunità tariffaria corrispondente.

## **3.6 Rimborso**

Per il rimborso e lo scambio fanno stato le disposizioni della T600.9.

## **3.7 Sostituzione**

Si applicano le disposizioni della T600 cifra 4.3 (SwissPass).

## **4 Calcolo dei prezzi**

### **4.1 Basi**

4.1.1 Gli abbonamenti modulari sono emessi ai prezzi in vigore il primo giorno di validità. Possono essere emessi con al massimo 2 mesi d'anticipo rispetto all'inizio della durata di validità

#### **4.1.2 Collegamento di percorsi e zone:**

I singoli prezzi dei percorsi e delle zone vengono sommati. La somma dei due prezzi avviene in base ai punti di collegamento predefiniti e memorizzati nel sistema di distribuzione.

### **4.2 Calcolo**

#### **4.2.1 Calcolo del percorso:**

Per il calcolo dei prezzi della parte di percorsi che compongono l'abbonamento modulare si applicano le distanze riportate nelle T603 e T604. I prezzi sono calcolati secondo la T650, tariffa base 2 e con un ulteriore 15% di riduzione. Il prezzo di percorso che ne deriva è arrotondato al prossimo franco superiore.

#### **4.2.2 Calcolo delle zone delle comunità tariffarie:**

Per il calcolo dei prezzi della parte di zone che compongono l'abbonamento modulare si applicano i prezzi base (prezzi di zona) delle rispettive comunità tariffarie. Le zone calcolate in doppio nella comunità tariffaria sono computate due volte anche per l'abbonamento modulare. Le riduzioni sul prezzo di zona della rispettiva comunità tariffaria o del traffico locale possono essere desunte dalle distinte secondo le cifre 1.2 e 1.3 della presente tariffa. I prezzi relativi della parte di percorsi sono arrotondati al prossimo franco superiore. I prezzi sono calcolati secondo la T650, tariffa base 2 e con un ulteriore 15% di riduzione. Il prezzo di percorso che ne deriva è arrotondato al prossimo franco superiore.

4.2.3 Si applicano i prezzi riportati nei sistemi di distribuzione.

4.2.4 In certi casi (in base alla distanza, alla durata e ad un utilizzo particolare) l'abbonamento generale (AG) può essere più vantaggioso. Non vengono emessi abbonamenti modulari il cui prezzo è maggiore rispetto all'AG per adulti e/o giovani.